

OUTIL DESTINE AU REPERAGE DES PUBLICS POUR LES AGENCES D'EMPLOI

OUTILS DE PRE-POSITIONNEMENT LINGUISTIQUE

PUBLICS RELEVANT D'UN DISPOSITIF DE FORMATION LINGUISTIQUE A VISEE PROFESSIONNELLE.

PREAMBULE

Vous vous apprêtez à participer à une opération de formation linguistique à visée professionnelle. Ce préambule apporte quelques définitions et précise les conditions d'éligibilité du public.

Les actions de formation à visée professionnelle s'attachent à construire et renforcer les compétences linguistiques directement associées aux compétences techniques requises pour la mise en œuvre d'un métier. Elles sont également présentées sous la dénomination FOS (Français sur objectifs spécifiques). Ces formations appartiennent à l'enseignement du FLE (Français Langue Etrangère) et s'adressent à un public migrant.

Dans la pratique, la mise en œuvre de ces formations repose sur une pédagogie spécifique qui combine des enseignements linguistiques contextualisés et des enseignements techniques. A ce titre, les conditions d'accès en formation du public sont précisément définies, aussi la qualité de l'orientation des publics conditionne largement l'efficacité des opérations.

Pour cette raison, nous vous proposons ici quelques repères en termes d'éligibilité des publics :

Sont éligibles au dispositif de Formation « FOS » les candidats ayant été scolarisés dans leur pays d'origine au niveau collège minimum.

La formation FOS peut s'inscrire à la suite d'une formation d'alphabétisation suivie en France.

La capacité à intégrer un cursus de formation long et la motivation pour le secteur d'activité et l'emploi sont à apprécier en parallèle.

Pour être éligible, le candidat doit avoir un niveau minimum de langue française (niveau DILF¹ ou DELF² A1 du Cadre Européen Commun de Référence). Il ne doit cependant pas avoir un niveau de langue française trop élevé, auquel cas il ne relèverait plus de la pédagogie de Français à visée professionnelle mais de la formation traditionnelle.

¹ Diplôme initial de langue française

² Diplôme d'études en langue française

PRESENTATION DE L'OUTIL D'ORIENTATION POUR LES AGENCES D'EMPLOI

L'outil destiné aux agences d'emploi permet d'aider les chargés de recrutement à pré-positionner les publics. Le positionnement et l'évaluation linguistique finale sont conduits par l'organisme de formation qui pilote l'opération.

Cet outil vise à faciliter l'orientation d'un candidat issu de l'immigration vers un dispositif de formation au Français sur Objectifs Spécifiques (FOS).

Il permettra ainsi de limiter :

- les échecs aux tests d'entrée en formation,
- les ruptures des contrats mission- formation,
- les échecs à la validation de la formation.

Cet outil constitue une aide opérationnelle au pré-ciblage de vos candidats et peut être utilisé dans le cadre habituel de votre processus d'accueil ou de recrutement. Il vient s'adosser à vos outils et pratiques usuels.

Le présent dossier pourra accompagner le dossier de candidature à la formation, ce qui facilitera le travail de positionnement conduit par l'organisme de formation.

Consignes d'évaluation :

La méthode d'évaluation vise à ne pas alourdir le processus d'accueil et de recrutement, et vient simplement le compléter sans mise en situation particulière. ***Cet outil s'utilise pendant et après un entretien de recrutement ; il convient de se l'approprier préalablement pour le compléter de manière fluide et exhaustive (en grande partie sans questionnement particulier), une part importante des items peut être renseignée « à chaud » au terme de l'entretien.***

L'outil propose 4 champs d'évaluation (1 : Compréhension orale – 2 : Expression orale – 3 : Compréhension écrite – 4 : Expression écrite).

Chacun des champs est évalué au moyen de 5 items. Les modalités de retranscription sont précisées pour chaque champ.

L'outil de pré-positionnement permet d'établir un diagnostic d'orientation en totalisant le nombre de réponses obtenues pour chaque item.

Orientation prioritaire : les candidats qui totalisent au moins **10 réponses de type** ☐.

Orientation réservée : les candidats qui totalisent **10 réponses de type** ☐ risquent de relever de l'alphabétisation. Les candidats qui totalisent **plus de 3 réponses de type** ☐ risquent d'avoir un niveau linguistique trop élevé relevant de la formation professionnelle classique.

Le dossier individuel de pré-positionnement linguistique

Nom :	
Prénom :	
Né(e) le :	
E.T.T. :	

Date du pré-positionnement :	
Conduit par :	
Formation visée :	
Organisme de Formation :	

Synthèse relative au candidat :

Formation linguistique suivie en France (*précisez la date, la durée, la validation obtenue*) :

.....

.....

.....

Autre(s) formation(s) suivie(s) :

Niveau d'étude dans le pays d'origine :

Evaluation linguistique (nombre de réponses) :

Réponses de type ∇ :,

Réponses de type ○ (zone grisée) :,

Réponses de type □ :

Expérience et attrait pour le secteur :

.....

Votre avis d'orientation :

.....

.....

.....

.....

.....

Nom et signature du représentant ETT :

Compétence linguistique 1 : compréhension orale

*On veillera à ne pas avoir recours à des signes non verbaux (gestes) afin de centrer l'évaluation sur la compréhension.
(l'évaluation de l'expression orale se conduit en Partie 2 à partir des mêmes questions)*

Barème de retranscription :

0 : aucune réaction de la part du candidat.

1 : le candidat montre qu'il ne comprend pas.

2 : le candidat émet des réponses mécaniques d'un ou deux mots ou adopte des attitudes pas ou peu en rapport avec la question ou la consigne.

3 : les questions doivent être répétées et reformulées pour être comprises.

4 : les questions sont comprises si on parle lentement.

5 : les questions sont comprises dans un débit usuel.

Situation d'évaluation		Critères	(1) Evaluation					
1	Saluer et accueillir : « Bonjour comment allez-vous ? »	Le candidat comprend les codes sociaux.	▽			○		
			0	1	2	3	4	5
2	Transmettre des consignes simples invitant à l'action : « asseyez-vous », « attendez ici »...	Le candidat comprend des consignes simples d'action.	▽			○		
			0	1	2	3	4	5
3	Poser quelques questions simples sur la famille, l'hébergement, la situation sociale...	Le candidat comprend les questions relatives à son environnement familial et social	▽			○		
			0	1	2	3	4	5
4	Poser quelques questions sur l'expérience professionnelle, la scolarisation	Le candidat comprend les questions relatives à sa scolarité et son expérience professionnelle.	▽			○		
			0	1	2	3	4	5
5	Questionner sur les objectifs professionnels « vous voulez travailler dans quel secteur, occuper quel emploi »...	Le candidat comprend les questions relatives à son expérience et à son emploi.	▽			○		
			0	1	2	3	4	5

(1) Entourer le chiffre et la lettre correspondant au niveau mesuré

Remarques / Observations : « compréhension orale »

.....

Nombre de réponses ○ : / 5

Compétence linguistique 2 : expression orale

A partir des questions posées au cours de l'entretien (mêmes questions que précédemment) portez une évaluation sur l'expression orale.

Barème de retranscription :

0 : aucune réaction de la part du candidat.

1 : le candidat montre qu'il ne comprend pas sans s'exprimer en français.

2 : le candidat émet des réponses mécaniques d'un ou deux mots pas toujours en rapport avec la question ou signifie en français qu'il ne comprend pas la question.

3 : le temps de réflexion est long. De nombreux mots ne sont pas ou peu compréhensibles, les phrases ne sont pas construites, la réponse est limitée à un à trois mots.

4 : la réponse est construite, simple mais compréhensible.

5 : la réponse est correctement formulée, peu d'hésitation, peu d'erreur, le candidat emploie le passé, propose son avis, exprime des jugements...

Situation d'évaluation		Critères	(1) Evaluation					
1	Saluer et accueillir	Le candidat s'exprime au travers des codes sociaux	▽			○		
			0	1	2	3	4	5
2	Transmettre des consignes simples invitant à l'action : « asseyez-vous », « attendez ici »...	Le candidat applique les consignes simples d'action et y répond	▽			○		
			0	1	2	3	4	5
3	Poser quelques questions simples sur la famille, l'hébergement, la situation sociale...	Le candidat répond aux questions relatives à son environnement familial et social	▽			○		
			0	1	2	3	4	5
4	Poser quelques questions sur l'expérience professionnelle, la scolarisation	Le candidat répond aux questions relatives à sa scolarité et son expérience.	▽			○		
			0	1	2	3	4	5
5	Questionner sur les objectifs professionnels « vous voulez travailler dans quel secteur, occuper quel emploi »...	Le candidat répond aux questions relatives à son expérience et à son emploi.	▽			○		
			0	1	2	3	4	5

(1) Entourer le chiffre et la lettre correspondant au niveau mesuré

Remarques / Observations : « Expression orale »

Nombre de réponses ○ : / 5

Compétence linguistique 3 : lecture

Vous portez à la connaissance du candidat des informations écrites existant dans votre processus d'accueil et de recrutement afin de retranscrire son comportement.

Barème de retranscription :

0 : aucune réaction de la part du candidat.

1 : le candidat manifeste des signes non verbaux d'incompréhension (regards, mimiques, sourires).

2 : le candidat prend en compte partiellement l'information (limité à une ou deux informations, fait des erreurs).

3 : le candidat prend en compte correctement l'information mais il a hésité ou analyse longuement le document.

4 : le candidat repère les mots-clefs sur le document et l'analyse correctement.

5 : le candidat est parfaitement à l'aise en lecture.

Situation d'évaluation		Critères	(1) Evaluation					
1	Lire une affiche simple (horaire, consignes d'attente)	Le candidat sait lire et interpréter une affiche de consigne.	▽			○		□
			0	1	2	3	4	5
2	Lire les consignes de sécurité (pictogrammes et mots-clefs)	Le candidat comprend des consignes simples d'action.	▽			○		□
			0	1	2	3	4	5
3	Faire relire une partie du CV ou de la Carte de séjour « vous pouvez épeler (lire) ce qui est écrit là ? Vous pouvez me dire votre numéro de carte de séjour ? »	Le candidat sait lire (épeler) son nom, son adresse, son numéro de téléphone...	▽			○		□
			0	1	2	3	4	5
4	Faire lire les rubriques du dossier de candidature (expérience, métiers...)	Le candidat sait lire et comprendre les principales rubriques du dossier de candidature.	▽			○		□
			0	1	2	3	4	5
5	Lire la fiche de poste ou une offre d'emploi (faire choisir entre plusieurs offres pour évaluer la compréhension écrite)	Le candidat sait lire une fiche de poste ou une offre d'emploi.	▽			○		□
			0	1	2	3	4	5

(1) Entourer le chiffre et la lettre correspondant au niveau mesuré

Remarques / Observations : « Lecture »

Nombre de réponses ○ : / 5

Compétence linguistique 4 : écriture

Vous portez à la connaissance du candidat des informations écrites existant dans votre processus d'accueil et de recrutement afin de retranscrire son comportement.

Barème de retranscription :

0 : aucune réaction de la part du candidat.

1 : le candidat manifeste des signes non- verbaux d'incompréhension (regards, mimiques, sourires).

2 : le candidat parvient à recopier des chiffres et des lettres en majuscule avec une aide extérieure.

3 : le candidat sait recopier des éléments de texte, répondre à un QCM.

4 : le candidat sait écrire spontanément quelques mots isolés, même mal orthographiés.

5 : le candidat sait écrire sans trop de fautes des phrases simples.

Situation d'évaluation		Critères	(1) Evaluation					
1	Compléter une fiche d'identification (nom prénom adresse n° Carte de séjour)	Le candidat sait écrire son nom.	▽		○			
			0	1	2	3		
2	Compléter une fiche d'identification (nom prénom adresse n° Carte de séjour)	Le candidat sait écrire son adresse, son numéro de téléphone.	▽		○			
			0	1	2	3	4	
3	Compléter un dossier d'inscription – rubriques simples « lieu de naissance » « nom d'employeur »...	Le candidat sait écrire des informations simples.	▽		○			
			0	1	2	3	4	
4	S'auto-évaluer dans le cadre de l'accueil sécurité (QCM)	Le candidat sait remplir un QCM d'évaluation ou d'accueil sécurité.	▽		○			
			0	1	2	3	4	
5	Compléter des rubriques complexes « motivation » ou « emploi visé » ou « expérience » dans le dossier de candidature	Le candidat sait renseigner à l'écrit des rubriques complexes de son dossier.	▽		○		□	
			0	1	2	3	4	5

(1) Entourer le chiffre et la lettre correspondant au niveau mesuré

Remarques / Observations : « Ecriture »

Nombre de réponses ○ : / 5